

C. U. SHAH UNIVERSITY WADHWAN CITY



Faculty : Arts & Humanities
Department : English
Course : M. A. (ELT)
Semester : III
Name of Subject : Translation: Theory and Practices
Subject Code :



TEACHING & EVALUATION SCHEME:

Subject Code	Name of the Subject	Teaching Scheme (Hours)				Evaluation Scheme								
		Th	Tu	P	Total	Theory				Practical (Marks)			Total	
						Sessional Exam		University Exam		Total	Pr/ Viva	T W		Total
						Marks	Hrs	Marks	Hrs					
	Translation: Theory and Practices	4	0	0	4	30	1.5	70	3	100	-	-	-	100

Prerequisite: Proficiency in basic communication of English Language.

Objectives: Students will learn basics of Translation: Theory and Practices.

Course Outline:-

Unit No.	Content	Maximum Hours
0	Prerequisites	02
1	Translation Studies What is Translation? Characteristics of Quality Translation, Strategies of Translation, Issues and Challenges of Translation	15

2	Types of Translations Technical Translation, Scientific Translation, Financial Translation, Legal Translation, Juridical Translation, / Extent base translation, Level base translation, rank base translation	15
3	Approaches of Translation/ Nature and functions of translation The formal linguistic approach, Textual-semantic approach, Binary approach / Import, Analysis, Export, Retrieval, Updating, Networking	15
4	Practical Translation/ Machine Translation Approach Translation of a literary prose, Translation of a business prose, Translation of poetry, strategies of poetry translation/ Translation aids, Post-editing approach, The pre-editing approach, The knowledge based approach, The interactive approach,	15
Total Hours		60

Continuous Evaluation:

It consists of Assignments / Seminars / Presentations / Quizzes / Surprise Tests (Summative / MCQ) etc.

Course Outcome:

After Learning the course, the students shall be able to:

1. To understand about translation studies.
2. To make aware about types of translation.
3. To make familiar with approaches of translation.

Reference Books:

- 1.
- 2.